

Они говорят...

Это настоящий Полевой Офис



Полевой Офис Зугдиди на улице Меунаргия является домом МНЕС в Западной Грузии с кануна Рождества 2008 года.

многие наблюдатели также продолжают упоминать этот Полевой Офис как "Семейный Полевой Офис".

Первые дни

В августе 2008 года представителям офиса Специального Представителя Европейского Союза по Южному Кавказу была поставлена задача создать Полевой Офис в Зугдиди, первоначально расположенный в гостинице Самегрело, который с юмором называли Хилтон Зугдиди; и Полевой Офис в прибрежном городе Поти. Оба офиса были переданы новообразованной Миссии, когда 1 октября 2008 года прибыли наблюдатели. Офис в Поти был почти незамедлительно переведен в Хашури и функционировал там до 14 сентября 2009 года.

Тогда, в канун Рождества 2008 года, Полевой Офис Зугдиди переехал на нынешнее местоположение на улице Меунаргия. Здание, в котором когда-то жила семья, сегодня принимает 49 международных и 19 национальных сотрудников. В здании 11 комнат, флигель и 14 контейнеров.

С 2008 года Полевой Офис Зугдиди провел 16.000 патрулей в Западной Грузии.

МНЕС представлена тремя полностью укомплектованными Полевыми Офисами на местах в Грузии. Это базы, с которых проводятся операции и где координируется сотрудничество с партнерами и посредниками.

В Восточной Грузии Полевые Офисы в Мцхета и Гори осуществляют деятельность непосредственно на этой территории и вдоль административной границы с Южной Осетией.

В западной части страны, Полевой Офис Зугдиди осуществляет деятельность на всей территории Западной Грузии. "Это настоящий Полевой Офис", говорят некоторые, что в значительной степени объясняется его удаленностью от столицы; поездка в столицу Тбилиси как минимум занимает пять часов.

Гигантская тропическая сауна

Зугдиди-это город, где люди совершают покупки на рынке, а не в супермаркете. Местные фермеры продают свои фрукты и овощи на базаре, где круглый год можно найти самые дешевые и самые лучшие свежие продукты из близлежащих сельскохозяйственных угодий.

Для сельских жителей, поездка в Зугдиди считается настоящим путешествием в гудящий город с

возможностью сделать все необходимые покупки на неделю. Для международных сотрудников, которые привыкли иметь продукцию со всего мира в своем распоряжении в любое время года, требуется некоторое время, чтобы привыкнуть к этой "простой жизни". Сбой в функционировании системы водоснабжения и отключение электроэнергии не являются исключением здесь.

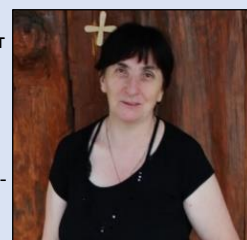
Зугдиди хорошо известен своим очень влажным климатом. В летнее время, температура часто поднимается до 40 градусов, временно превращая город в гигантскую тропическую сауну. Это также действительно придает Зугдиди эффект самобытности.

Подобно восхитительной большой семье

Сочетание этих элементов делают работу в Западной Грузии несколько более сложной и интересной, но с другой стороны, это теснее сплачивает сотрудников Полевого Офиса. Довольно часто, атмосфера в офисе близка к семейной. В любых погодных условиях, коллеги едут на патрулирование вместе с раннего утра до позднего вечера, а иногда они вместе разбивают лагерь во время ночных патрулей. Вместе, они играют в волейбол, смотрят футбол, путешествуют в свободное время. Некоторые из них даже завтракают вместе. Именно поэтому

Мама Полевого Офиса

"Панама" – это небольшой ресторанчик, расположенный рядом с Полевым Офисом. Это хорошо известный ресторанчик, которым заведует Нуну, самая дружелюбная женщина в городе. Она готовит завтрак, обед и ужин для наблюдателей, дает возможность устраивать там просмотр футбольных турниров по ТВ, отмечать дни рождения и проводить прощальные вечеринки. Она является одним из тех, кто на протяжении многих лет, видел большинство приезжающих и уезжающих наблюдателей. Флаги из всех стран-участниц Европейского Союза украшают внутренние стены, как напоминание о 335 наблюдателях, служивших в Зугдиди с 2008 года.



Это...

Западная Грузия



Западная Грузия находится на пересечении дорог Западной Азии и Восточной Европы, граничит на западе с Черным морем, на севере граничит с Российской Федерацией, на юге с Турцией. Вся Западная Грузия является зоной ответственности Полевого Офиса МНЕС в Зугдиди.

Районы

Пять административных районов, представляющих собой Западную Грузию, составляют около 40% земельной территории Грузии, полностью 69,700 км², что составляет площадь Ирландии, и там проживает чуть более 40% населения страны.

Черного моря может доходить до 43° С в течение лета при очень высокой влажности. В предгорных и горных районах летние периоды - холодные, влажные, а зимы - снежные.

Языки

Западная Грузия, как и большая часть Кавказа, характеризуется разнообразием этнических групп и языков.

Этому региону присущи такие языковые семьи как Кавказская северо-западная и северо-восточная и картвельская (южно-Кавказская), а также другие языковые семьи, такие как индоевропейская и тюркская.

Грузинский является наиболее распространенным из небольшой

САМЫХ КРУПНЫХ ГОРОДОВ ЗАПАДНОЙ ГРУЗИИ

БАТУМИ

Население 154,100

КУТАИСИ

Население 149,100

ЗУГДИДИ

Население 42,988

ПОТИ

Население 41,700

СУХУМИ

Население 39,100



Наблюдатели из Полевого Офиса МНЕС в Зугдиди патрулируют в северной отдаленной и горной части зоны ответственности.

Вторая самая высокая горная вершина Европы

С высотой 5,201 м, гора Шхара, расположенная в Западной Грузии, это самая высокая гора в Грузии, и занимает второе место в Европе после Эльбруса в России (5642 метров) и за ней по очередности следует Монблан, самая высокая гора в Западной Европе (4810 м).

Нападение на МНЕС 2009 года

21 июня 2009 года, два взрывных устройства были взорваны и нанесли удар по колонне из трех машин Миссии во время патрулирования в Западной Грузии. Водитель машины посередине конвоя, небронированной скорой помощи, которая сопровождала наблюдателей, был доставлен в больницу, но вскоре после этого умер от ран. Одна из бронемашин Миссии была слегка повреждена.

*) Обозначен в качестве автономной республики Аджария в конституции Грузии.

**) Обозначен как Автономная Республика Абхазия в конституции Грузии. Самопровозглашенная республика с 23 июля 1992

РАЙОНЫ ЗАПАДНОЙ ГРУЗИИ

РАЙОН	Адм. центр	Население	Территория
ИМЕРЕТИ	Кутаиси	533,906	6,475 км ²
САМЕГРЕЛО-ЗЕМО СВАНЕТИ	Зугдиди	362,760	7,440 км ²
ГУРИЯ	Озургети	113,221	2,033 км ²
АДЖАРА *)	Батуми	336,077	2,880 км ²
АБХАЗИЯ **)	Сухуми	242,862	8,660 км ²
ВСЕГО		1,588,826	27,488 км²

Климат

Климат в Западной Грузии относительно теплый в течение всего года. Температура вдоль

южно-кавказской семьи языков, в то время как абхазский является Северо-Кавказским языком.

148 километров, разделяющие Западную

Административная граница в Западной Грузии длиной 148 км отделяет самопровозглашенный регион Абхазии от остальной части Грузии (территория администрируемая Тбилиси). Эта линия простирается от Черного моря на юге до границы Российской Федерации на севере. 33 км административной границы проходит по реке Ингури.

Территория, прилегающая к административной границе патрулируется наблюдателями из Полевого Офиса МНЕС в Зугдиди. Территория разделена на три сектора: южный Альфа сектор (38 км), центральный Браво сектор (21 км) и северный Браво + сектор (89 км).

Есть четыре контролируемых пункта пересечения, все они расположены в южных и центральных секторах.

Ингури мост является единственным контролируемым пунктом пересечения, где могут пересекать транспортные средства.

Кроме того, существуют многочисленные, часто используемые, неконтролируемые пункты пересечения по всей административной границе.

Единственная железнодорожная линия из самопровозглашенного региона и в этот же регион, проходила через железнодорожный мост в Шамгона через реку Ингури. Мост был разрушен в ходе войны 1992-93 годов и железнодорожное движение с тех пор не было возобновлено.

Российская Федерация

Административная граница

Абхазия

Территория администрируемая Тбилиси

Река Ингури

Река Ингури берет начало из хребта Большого Кавказа на северо-востоке Сванетии и впадает в Черное море к югу от Зугдиди. Ее длина составляет 213 км, и она играет важную роль в процессе обеспечения гидроэлектроэнергией.

Река Ингури

Ингурский Мост

870-метровый Ингурский мост был построен немецкими военнопленными в период с 1944 до 1948 года. Это единственный пункт пересечения для транспортных средств между самопровозглашенной Абхазией и остальной частью Грузии.



Ингурская Плотина

Ингурская плотина является четвертой по величине в мире арочной бетонной плотиной высотой 271,5 метров. С длиной по гребню 728 метров она является самым крупным строительством на Кавказе.



Контролируемый Пункт Пересечения Саберио/Пахулани

Гали

Контролируемый Пункт Пересечения Ингурский Мост

Контролируемый Пункт Пересечения Набакеви/Хурча

Зугдиди

Контролируемый Пункт Пересечения Меоре Отобаия/Орсантия

Шамгонский железнодорожный мост

Остатки монументального Шамгонского железнодорожного моста хорошо иллюстрируют разрушенные отношения между Сухуми и Тбилиси.



Черное море

Ингульская Плотина обеспечивает...

Население электроэнергией



Ингульская Плотина - это гидро-электростанция, расположенная в городе Джвари на реке Ингури. Объект обеспечивает полностью электроэнергией энергосистему в Абхазии и генерирует достаточную мощность, чтобы обеспечить остальную часть Грузии с половиной объема электроэнергии, необходимой для ее потребления.



Резервуар, при полном заполнении, имеет максимальную мощность в 1,1 миллиарда кубических метров и способен генерировать 1320 мегаватт в час.

Строительство началось в 1961 году. Плотина начала временно функционировать в 1978 году и ее строительство было завершено в 1987 году. Красивая арочная бетонная плотина является четвертой по величине в мире плотиной высотой 271,5 метров.

С длиной по гребню 728 метров она является самым крупным строительством на Кавказе.

Электростанция Ингури ГЭС опоясывает как территорию Абхазии, так и территорию контролируемую Тбилиси. В то время как арочная плотина расположена на территории администрируемой Тбилиси в Верхней Сванетии, электростанция расположена в Гальском районе самопровозглашенного региона Абхазии.

Плотина и электростанция совместно обслуживаются сотрудниками, проживающими на обеих территориях.

- **В 1999 году** электростанция Ингури ГЭС получила огромные международные субсидии для проведения срочных ремонтных работ, в том числе вклад в размере 9,4 млн евро от Европейской Комиссии.
- **В 2011 году** Европейский инвестиционный банк предоставил кредит в размере 20 млн евро для завершения работ по восстановлению объекта и обеспечению

безопасного водоотвода в сторону Черного моря.

- **В 2015 году** Ингульская плотина была добавлена в список самых выдающихся объектов культурного наследия Грузии, когда Национальное агентство по охране культурного наследия предоставило "Арочной плотине Ингури ГЭС" статус национального культурного наследия с целью развития в стране производственной мощности.



Полевой Офис МНЕС в Зугдиди часто патрулирует на территориях, прилегающих к административной границе, включая территорию Ингульской плотины.

Торговля между обеими сторонами административной границы находится на подъеме

Несмотря на запрет на импорт и экспорт продуктов питания и промышленных товаров из Абхазии и в Абхазию, спрос по обе стороны административной границы способствует процветающей торговле через административную границу. Торговля между обеими сторонами административной границы направлена исключительно на получение прибыли и товары поступают на наиболее высокооплачиваемые рынки.

Большая часть торговли приходится на фрукты и овощи. Эти товары сезонного характера и поэтому пик торговли наступает в летние месяцы. Фундук являются на сегодняшний день наиболее экспортируемым продуктом из Абхазии, в то время как фрукты, ягоды и овощи являются наиболее импортируемыми товарами в самопровозглашенный регион. Регулярно наблюдается прохождение в Абхазию не меньше, чем 3000 кг продукции в день через всего лишь один контролируемый пункт пересечения.

За пределами Абхазии

Конечными пунктами назначения для большей части продукции являются рынки в крупных городах Абхазии, но товары также вывозятся за пределы Абхазии. Открытые источники указывают на то, что до 70% сельскохозяйственной продукции, доступных на рынке в Гали импортируются с территории администрируемой Тбилиси. В 2014 году

СМИ оценивает стоимость годового импорта через административную границу Абхазии в 58 миллионов долларов США.

Челночная торговля

Несмотря на препятствия, контакты между грузинами и абхазами на местном уровне расширяются. Каждый день, до нескольких тысяч жителей переходят через реку Ингури, многие занимаются в Абхазии челночной торговлей товаров и сельскохозяйственной продукции, а также лекарственных средств и медицинского оборудования.

Условная практика

Лицам, регулярно приезжающим в Абхазию позволено привозить с собой товары, но их часто просят платить пошлины на импорт в больших количествах. Таможенные пошлины и экспортные пошлины, собранные абхазскими де-факто пограничниками варьируются в зависимости от сезона и других факторов.



Десятки тысяч тонн фундука собирают с лета до осени каждый год.



Каждый год, новозаготовленный фундук поступает непосредственно с ферм лесного ореха на наиболее высокооплачиваемые рынки.

Фундук – промышленность в несколько миллиардов Евро

Грузия расположена в климатической зоне с благоприятными условиями для выращивания лесного ореха вдоль побережья Черного моря. Выращивание фундука – большой бизнес в Грузии, тысячи фермеров, культивирующих лесной орех, зависят от цен на мировом рынке. Спрос, однако, как ожидается увеличится и в долгосрочной перспективе Грузия имеет хорошие шансы стать одной из лучших 3 стран поставщиков фундука в мире, после Турции и Италии.

Основная часть годового производства фундука 37000 тонн (в 2014 году) в Грузии направляется к кондитерским производителям, при этом наибольший удельный вес приходится на итальянскую компанию Ферреро. Ферреро покупает ¼ мировой поставки фундука, для производства знаменитой продукции Нутелла и Ферреро Роше.

Товары, вывозимые с Абхазии на территорию администрируемую Тбилиси

В то время как экспортеры коммерческих товаров с Абхазии на территорию администрируемую Тбилиси в большинстве случаев обязаны платить экспортные пошлины абхазским де-факто пограничным властям, товары с Абхазии могут беспрепятственно быть ввезены на территорию администрируемую Тбилиси

Административная граница



Товары, вывозимые с территории администрируемой Тбилиси в Абхазию

В то время как коммерческие товары с территории администрируемой Тбилиси, ввозимые в Абхазию, могут беспрепятственно быть вывезены с территории администрируемой Тбилиси, они не могут быть законно импортированы в Абхазию без ограничений или таможенных пошлин. администрируемую

Пересечения с целью получения медицинской помощи и услуг

Как это происходит?

Республика Грузия предоставляет всем гражданам в пределах ее международно признанных границ медицинскую помощь и услуги. Следовательно, люди, проживающие в самопровозглашенных регионах Абхазии и Южной Осетии, имеют право на получение полностью или частично бесплатной медицинской помощи на территории администрируемой Тбилиси. По этой причине и для получения некоторых видов медицинских услуг, недоступных в Абхазии, многочисленное количество пациентов пересекают административную границу.

Пример

Пересечения с целью получения медицинской помощи и услуг с действенными для проезда документами

1

65-летний абхаз страдает от осложнений диабета и нуждается в лечении. У пациента имеется действенный для проезда документ.

2

Для координации транспортировки, абхазская амбулатория устанавливают контакт с определенным медицинским объектом на территории администрируемой Тбилиси, где пациент должен лечиться.

3

Медработники из амбулатории города забирают пациента с дома и транспортируют к одному из контролируемых пунктов пересечения.

4

На Абхазском КПП, абхазский де-факто пограничник проверяет документы пациента, прежде чем ему позволяется пересечь административную границу. В этом случае пациент может перемещаться, поэтому может быть использован любой из пунктов пересечения. Если пациент доставлен в машину скорой помощи, то может быть использован только контролируемый пункт пересечения на Ингульском мосту.

5

После того, как пациент пересек, его встречает экипаж машины скорой помощи с территории администрируемой Тбилиси, который продолжает путь в медицинское учреждение, в данном случае в больницу в Зугдиди.



Экипаж машины скорой помощи с территории администрируемой Тбилиси забирает пациента из Абхазии после пересечения с целью получения медицинской помощи и услуг на контролируемом пункте пересечения Набакеви / Хурча

Получение документов для проезда с целью пересечения для получения медицинской помощи и услуг

Если у пациента не имеется в распоряжении действенный документ для поездки, он должен подать заявление на получение так называемой формы № 9, которая выдается абхазскими де-факто местными властями. Эта форма подтверждает личность и адрес лица и выдается по медицинским показаниям при представлении формы № 100. Это медицинский сертификат, выданный медицинским учреждением Абхазии, подтверждает необходимость медицинского лечения или получения медицинской помощи на территории администрируемой Тбилиси.

МНЕС оказывает помощь в вопросе пересечения с целью получения медицинской помощи и услуг

В экстренных случаях, де-факто абхазский пограничник может обратиться к офицеру по связям МНЕС по телефону (по Горячей Линии). Офицер связи МНЕС затем обращается к Государственной Службе Безопасности Грузии, представители которой активируют сотрудников больницы в Грузии с тем, чтобы направить экипаж скорой помощи к контролируемому пункту пересечения на Ингульском мосту. Здесь пациента переводят из одной машины скорой помощи в другую и незамедлительно транспортируют в отделение неотложной помощи в ближайшее медицинское учреждение на территории администрируемой Тбилиси.

В экстремальных случаях машине скорой помощи с территории администрируемой Тбилиси дозволено, при эскортировании, въехать в Абхазию и забрать пациента с медицинского учреждения Абхазии.

Миссия Наблюдателей Европейского Союза (МНЕС) в Грузии является единственной миссией ЕС, которая специально сконцентрирована на наблюдении. После восьмого продления ее мандата, Совет ЕС решил, что мандат МНЕС будет продлен до 14 декабря 2016 года. С января 2015 года, Главой МНЕС является Кястутис Янкаускас (Литва). Ранее эту должность занимали Тойво Клаар (Эстония), Анджей Тышкевич (Польша) и Хансйорг Хабер (Германия).

Этот бюллетень издается Миссией Наблюдателей Европейского Союза в Грузии

- Контактная информация: press@eumm.eu
- Джон Дурнин, Пресс-спикер: john.durnin@eumm.eu
- Хассе Ресенбро, Представитель по связям с общественностью и СМИ: hasse.resenbro@eumm.eu

Смотрите <http://www.eumm.eu> & www.facebook.com/eumm.geo



Пересечение административной границы школьниками



По практическим причинам, родители часто предпочитают, чтобы их дети добирались до школы по кратчайшему пути. Это также относится и к семьям вдоль административной границы. В результате, учащиеся с обеих сторон ежедневно пересекают административную границу, чтобы посетить школу или дошкольное учреждение на другой стороне.

Ключевым элементом мандата Миссии является содействие возобновлению безопасной и нормальной жизни для людей, проживающих по обе стороны административной границы.

Дети выбирают кратчайший и наиболее удобный путь до школы и это очень важно для семей и их детей.

Именно поэтому Миссия Наблюдателей Европейского Союза поощряет беспрепятственное и удобное прохождение для детей и подростков, которые идут в школу на сопредельную сторону административной границы или со школы в обратном направлении.

Несмотря на то, наблюдается снижение числа пересечений для посещения учебных учреждений с 2009 года, около 60 школьников продолжают ездить с Абхазии на территорию администрируемую Тбилиси и в обратном направлении ежедневно, с использованием различных пунктов пересечения. Данная Миссия наблюдает и следит за любыми нарушениями касательно передвижения с целью посещения учебных учреждений, поддерживает связь с учителями, родителями и учениками.

Сложные отношения

Западная Грузия испытывает нелегкие и сложные отношения с соседними территориями, разделенными административной границей. История Западной Грузии документирует поколения периода напряженности и конфликтов. С 2008 года МНЕС работает по вопросу укрепления доверия между соседями и снижения напряженности. Таковы истоки конфликта.

Последствия русской революции

- Во время разрушительной гражданской войны 1918 года в России, после революции 1917 года в России, Грузия поддерживает антибольшевистские силы Белой Армии, в то время как Абхазия поддерживает большевистскую Красную Армию.
- В мае 1918 года, после революции, создается независимая Грузия, включающая Абхазию и начинается составление первой Конституции Грузии.
- В 1920 году, анти-большевики потерпели поражение, что привело к созданию Союза Советских Социалистических Республик (СССР).
- В 1921 году, принимается первая Конституция Грузии, предоставляющая Абхазии автономию.
- В том же году, устанавливается Советская власть и Грузия формируется как Социалистическая Советская Республика (ССР). Благодаря поддержке Красной Армии, Абхазия получает статус Абхазской ССР, но с неопределенным статусом созданной на основании договора республики, ассоциированной с Грузинской ССР.
- В 1931 году, Иосиф Сталин (родился в Гори, Грузия 18 декабря 1878 года) понижает статус Абхазской ССР до Автономной Социалистической Советской Республики (АССР) в составе Грузинской ССР. После смерти Сталина, Абхазская АССР остается единственной автономной республикой в СССР, в которой язык (Абхазский) подтверждается в ее Конституции в качестве одного из ее официальных языков.



Беспроегршная ситуация

Полевой Офис МНЕС в Зугдиди провел более 50 встреч по обмену информацией с НПО в Западной Грузии. "Эти встречи имеют огромное значение для НПО, а также для нас. Это действительно беспроегршная ситуация", заявляет Крис Тейлор, руководитель группы по вопросам безопасности человека Полевого Офиса МНЕС в Зугдиди.



Слева направо: Начальник Полевого Офиса Зугдиди, Габриэль фон Хорн, Заместитель Главы МНЕС, Эрик Хег и руководитель Группы по вопросам безопасности человека, Крис Тейлор присутствуют при обсуждении на одной из встреч МНЕС по обмену информацией

Цель встреч состоит в обмене информацией между Миссией и представителями сильного и активного гражданского общества в Западной Грузии. "Мы делимся нашими выводами и наблюдениями с участниками, и они сообщают нам о своих текущих приоритетах, результатах и потребностях. Встречи также предоставляют уникальную возможность для присутствующих НПО устанавливать и расширять связи, а также возможность для любого НПО обращаться к нам на независимой отдельной основе для обсуждения двусторонних вопросов", объясняет Крис Тейлор.

Обширное представительство НПО

Представители из различных 35-40 НПО из районов Зугдиди, Кутаиси, Поти и Батуми приглашаются на встречи, которые проводятся каждые шесть-восемь недель в Зугдиди.

Обычно, на каждой встрече присутствуют около 20-ти участников, представляющих 15-18 НПО. Время от времени также на встречах присутствуют НПО из Абхазии. Кроме того принимают участие также представители от Управления Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Международного Комитета Красного Креста (МККК).

Представители местных властей приглашаются

"Наши встречи открыты, и мы приветствуем заинтересованных представителей молодежи - подростков - а также представителей абхазского правительства в изгнании. Мы также приглашаем представителей местных властей принять участие и побеседовать, и в большинстве случаев наши приглашения принимаются. На самом деле, должностные лица беседуют более свободно в рамках наших встреч, и им всегда задают много вопросов из аудитории, поскольку НПО ценят прозрачность.

В конечном счете, распространение информации является ключевым фактором в любом проекте, так что многие из НПО также используют встречи как трибуну, чтобы распространять информацию о результатах своей работы", говорит Крис Тейлор, который с 2014 года регулярно председательствует на этих встречах.

Проведение встреч по обмену информацией было начато Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) в 2002 году. После завершения деятельности МООННГ летом 2009 года, МНЕС взяла на себя роль председательства на этих встречах.

Встречи МНЕС по обмену информацией

- 50-ая встреча состоялась в 2016 году
- МНЕС начала проводить встречи в 2009 году
- Принимают участие НПО из Самегрело, Абхазии, Имерети и Абхазии
- Примерно 20 человек присутствуют на каждой встрече, новые участники всегда приветствуются
- Проводятся через каждые 6-8 недель в здании Центра гражданской активности в Зугдиди
- Начинается в 11:00 и для участников предоставляется обед
- Два переводчика полностью обеспечивают перевод на английский и грузинский языки
- Уникальный форум для получения обновленной информации относительно наблюдательской деятельности МНЕС в Западной Грузии
- Часто включает в себя выступающего от НПО или местных органов власти
- Применяются правила Чатем-Хауса.

Наблюдатель МНЕС, Выпуск #2 • Август 2016

Этот выпуск Наблюдатель МНЕС посвящен Западной Грузии, административной границе там и Полевому Офису Миссии Наблюдателей Европейского Союза в Зугдиди. Главный редактор: Джон Дурнин. Редакционная коллегия: Хассе Резенбро, Санне Бисманс, Джулио Савина и Каупо Канд.